

БВВозрождая
для будущих
поколенийУДК 09(0.03)
ББК 76.103(2)42-5

Явление книги: связь времен и народов

На современном этапе государство ставит перед библиотеками задачу развития новых форм деятельности, направленных на создание инновационной, социальной модели общества. Особенное внимание уделяется проведению мероприятий обучающего, культурно-массового характера, которые бы способствовали превращению библиотек в центры межкультурной коммуникации. Российская государственная библиотека (РГБ), крупнейший центр книжной культуры России, всегда являлась учреждением, которое, аккумулируя как современные научные знания, так и опыт предшествующих поколений, обладает возможностями для проведения мероприятий огромного культурно-исторического значения. Одним из таких событий стала состоявшаяся 7 февраля 2013 г. в зале заседаний РГБ презентация первого факсимильного издания уникального рукописного памятника — Луцкого Евангелия XIV в., хранящегося в научно-исследовательском отделе рукописей РГБ. Издание подготовлено по инициативе Волынской епархии Украинской православной церкви (Московского патриархата).

Луцкое Евангелие (НИОР РГБ. Ф. 256. № 112. Вторая пол. XIV в. Пергамен. 30,5×24,5 см. 262 л.) — одна из древнейших сохранившихся до наших дней богослужебных книг Украины, относящаяся к памятникам галицко-волынской книгописной школы. Она представляет собой полный апракос — так называемое «Воскресное Евангелие», или «Богослужебное Евангелие», в котором текст расположен согласно воскресным церковным чтениям на подвижные и неподвижные праздники. Создано Луцкое Евангелие было в Свято-Преображенском или Красносельском монастыре близ Луцка во второй половине XIV века. Эпоха создания Луцкого Евангелия — это период жизни святых Сергия Радонежского и Дмитрия Донского, митрополитов Петра Ратенского, Феоноста, Киприана. Луцкое Евангелие написано на пергамене, переплет — доски в коже с золотым тиснением, тип письма — устав, имеются заставки, инициалы тератологического, растительного, геометрического типов. В рукописи содержатся записи, относящиеся к истории монастыря, где она была создана и хранилась. В научно-исследовательском отделе рукописей РГБ Евангелие находится в собрании основателя Румянцевского музея, Государственного канцлера России Н.П. Румянцева — мецената, исследователя и собирателя древностей. Рукопись в ходе



*Луцкое Евангелие (НИОР РГБ.
Ф. 256. № 112. Вторая пол. XIV в. Пергамен.
30,5×24,5 см. 262 л.)*



*Факсимильное издание Луцкого
Евангелия (2011 г.)*

в ходе презентации первого факсимильного издания уникального рукописного памятника — Луцкого Евангелия XIV в., хранящегося в научно-исследовательском отделе рукописей РГБ. Издание подготовлено по инициативе Волынской епархии Украинской православной церкви (Московского патриархата).

презентации заняла свое достойное место в зале, и все присутствующие смогли с ней ознакомиться.

Идея факсимильного воспроизведения этого рукописного памятника принадлежала настоятелю храма святой великомученицы Параскевы Украинской Православной Церкви с. Ратнев Луцкого района архимандриту Онуфрию, который, исследуя историю не сохранившейся до настоящего времени Красносельской обители, заинтересовался судьбой Евангелия. Когда оказалось, что рукопись сохранилась и находится в НИО рукописей РГБ в Москве, Нифонт, митрополит Волынский и Луцкий, обратился к А.И. Вислому, генеральному директору РГБ. В феврале 2010 г. состоялась их встреча, результатом которой стало факсимильное издание, представленное в РГБ.

Для факсимильного воспроизведения Евангелия была подобрана специальная бумага, по цвету близкая к пергамену оригинала, цветопередача была приближена к источнику. По сравнению с оригиналом формат издания немного уменьшен. Тиснение на переплете воссоздано по сохранившимся остаткам. Исследовательские материалы, исторические сведения содержатся в специальном приложении. Осуществлено издание с благословения Владимира, митрополита Киевского и всея Украины и Нифонта, митрополита Волынского и Луцкого.

В презентации факсимиле Луцкого Евангелия в РГБ приняли участие: Нифонт, митрополит Волынский и Луцкий, Онуфрий (Куп), архимандрит, председатель Издательского отдела Волынской епархии, представители Украинской православной церкви. Из сотрудников библиотеки в презентации участвовали: В.В. Федоров, президент РГБ, Л.Н. Тихонова, заместитель генерального директора РГБ по научно-издательской деятельности, Т.Л. Александрова, помощник генерального директора РГБ, Е.В. Никонорова, начальник Управления специальных проектов РГБ, Н.И. Хахалева, советник генерального директора РГБ, заведующие отделами, научные сотрудники библиотеки, филологи, историки.

Открыл презентацию В.В. Федоров, президент РГБ. Он отметил, что принимать делегацию, возглавляемую митрополитом Волынским и Луц-



*Митрополит Волынский
и Луцкий Нифонт*



Архимандрит Онуфрий

ким Нифонтом — большая честь для Российской государственной библиотеки. Презентация совместного проекта — поистине историческое событие. Чрезвычайно важно в безбрежном море современной информации сохранить культурное наследие прошлого, сделать его максимально доступным. «Мы постараемся, чтобы уникальное факсимильное издание Луцкого Евангелия получили крупнейшие библиотеки России», — заверил В.В. Федоров.

В своем выступлении Нифонт, митрополит Волынский и Луцкий поделился воспоминаниями о том, как непросто «по копеечке» собирались необходимые средства на подготовку издания, как люди разного уровня благосостояния, разного социального статуса осуществляли пожертвования. Митрополит отметил, что уже три года назад, во время первого визита в РГБ, украинская делегация оценила доброе отношение со стороны библиотеки и готовность оказать профессиональную помощь, поблагодарил администрацию библиотеки за содействие. «Слава Богу, эта чудесная книга увидела свет», — сказал он.

Факсимиле Луцкого Евангелия бесплатно раздается в музеи, учебные духовные и светские заведения. «Сегодня издана тысяча экземпляров этого Евангелия, если будет возможность, будем увеличивать тираж», — заключил Нифонт. Планируется передать несколько экземпляров в Институт русского языка РАН и в Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет Москвы. В дальнейших планах Епархии — издание Луцкой псалтири, оригинал которой хранится во Флоренции.

В РГБ было передано 30 экземпляров Евангелия. Одну книгу Нифонт вручил Н.В. Гавриленко, начальнику департамента по обеспечению деятельности библиотеки

Администрации Президента РФ для передачи В.В. Путину, Президенту Российской Федерации. «Волынская епархия получила в 2004 г. часть средств на финансирование сооружения кафедрального собора Всех Святых в Луцке. Благодарю за оказанную финансовую помощь и прошу в знак признательности принять Луцкое Евангелие», — говорится в благодарственном письме от имени митрополита Нифонта Президенту РФ В.В. Путину.

В ответ В.В. Федоров вручил митрополиту Волынскому и Луцкому Нифонту издания: «Библия в миниатюрах Палеха», «Евангелие в миниатюрах Палеха», в которых приведены библейские цитаты на пяти европейских языках. Также гостям было преподнесено редкое факсимильное издание рукописной книги «Житие преподобного Сергия Радонежского», которая также хранится в НИОР РГБ, в собрании Троице-Сергиевой лавры.

В дальнейших выступлениях гостей и сотрудников библиотеки обозначалась историческая значимость презентации факсимильного издания книжного памятника.

В.Ф. Молчанов, заведующий научно-исследовательским отделом рукописей РГБ в своем выступлении отметил, что презентация факсимильного издания Луцкого Евангелия — мероприятие огромной исторической важности. Для всех, кому близка культура наших предков — славян, это уникальное событие свидетельствует о сохранении традиций, преемственности поколений, позволяет реально ощутить «связь времен», прикоснуться к творению XIV столетия и книге, «построенной» (в XIV в. книгу не писали, ее строили; то же мы можем сказать и о подготовке факсимильного издания древней рукописи) в третьем тысячелетии.

Выступавшие подняли важнейшую тему, касающуюся знания, распространения и использования церковнославянского языка, сближающего все славянские народы — языка Евангелия, на котором до сегодняшнего дня ведутся богослужения в православных храмах народов, имеющих общие корни, но на современном этапе разделенных государственными границами. До тех пор, пока народы молятся и говорят на едином языке, у них есть богатая историческая перспектива. Вполне возможно, что представленное факсимильное издание Луцкого Евангелия XIV в. станет той древней и святой книгой, на которой президенты Украины будут давать клятвы при вступлении в должность.

В заключение В.В. Федоров, президент РГБ, отметил, что факсимильные издания позволяют достичь очень важной для библиотеки цели: с одной стороны, сохранить ценнейшие древние памятники книжной культуры, с другой — предоставить читателям максимально приближенные к оригиналу, выполненные на высочайшем уровне их копии.

Подобные события помогают ощутить культурно-историческую общность народов, прикоснуться к богатейшим древнеславянским письменным источникам. Применение современных технологий, позволяющих на высоком полиграфическом уровне готовить факсимильные издания древних рукописей, представляет современному поколению уникальную возможность протянуть связующую нить из глубины веков в современную нам эпоху, в третье тысячелетие.

Е.Э. Вишневская,
*заместитель заведующего
НИО рукописей РГБ —
заведующая сектором,
кандидат исторических наук*

Фото М.П. Колосовой